



Boletín Cultural del Consulado Argentino en Los Ángeles
Cultural Activities Newsletter of the Consulate General of Argentina
in Los Angeles

N° 15/2011

I) Editorial

El objetivo de este boletín cultural es establecer una comunicación más dinámica entre el Consulado Argentino y aquellas personas interesadas en actividades relacionadas, de una manera u otra, a la Argentina.

Deseamos mantenerlos al tanto de aquellas actividades culturales que tienen que ver con nuestro país, para darles la oportunidad de participar en ellas.

The purpose of this newsletter is to establish a more dynamic communication between the Consulate of Argentina in Los Angeles and people interested in cultural activities related to Argentina.

We want to keep you updated regarding cultural activities associated to our country. This newsletter will give you the opportunity to get involved with them.

II) Nueva página web del Consulado / New website of the Consulate of Argentina

<http://clang.mrecic.gov.ar/>

30 de septiembre y 1 de octubre / September 30 and October 1

Andrés Calamaro
+MVP5

STILL ALIVE & WELL US TOUR 2011

FRIDAY
SEPTEMBER 30

HOLLYWOOD
PALLADIUM
EST. 1940

producido por
BEPIANT CONCERTS

BUY TICKETS AT
LIVENATION.com

CHARGE BY PHONE 800.745.3000
ALL DATES, ACTS & TICKET PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. A SERVICE CHARGE IS ADDED TO EACH TICKET PRICE.

8856 Corbin Ave. Northridge,
CA 91324 / Tel. 818.772.5552
22459 Ventura Blvd. Woodland Hills,
CA 91364 / Tel. 818.444.4699

PATROCINADO POR
TiempoSur

MERCADO BUENOS AIRES
7542 Sepulveda Blvd.
Van Nuys, CA 91405
Tel. 818.786.0522

Andrés Calamaro, cantautor, productor y compositor argentino, realizará próximamente una gira por los Estados Unidos. El *Still Alive & Well – US Tour 2011* incluirá las ciudades de Los Ángeles, Las Vegas, Chicago, Miami y New York.

Las Vegas y Los Ángeles

30 de septiembre Hollywood Palladium
1 de octubre House of Blues

Los Angeles, CA
Las Vegas, NV



Andrés Calamaro +MVP5

STILL ALIVE & WELL US TOUR 2011



producido por
BEFIANT
CONCERTS

OCT 1
DOORS @ 8PM | 18+



HOUSE OF BLUES AT MANDALAY BAY

3950 LAS VEGAS BLVD. | 702.632.7600 | HOUSEOFBLUES.COM/LASVEGAS

Boletos a la venta:

www.livenation.com, Wal-Mart y tiendas La Curaçao:

http://www.lacuracao.com/store_finder.php

Por teléfono: (800-745-3000).

Andrés Calamaro, Argentine musician, composer and Latin Grammy winner will present his new album and tour "Still Alive & Well" in Los Angeles, Las Vegas, Chicago, Miami and New York..

Los Angeles and Las Vegas

September 30th Hollywood Palladium
October 1st House of Blues

Los Angeles, CA
Las Vegas, NV

Tickets for sale:

www.livenation.com, Wal-Mart y tiendas La Curaçao:

http://www.lacuracao.com/store_finder.php

Contact number: (800-745-3000).

8 de octubre / October 8th

Tango Nuevo Cabaret / New Tango Cabaret

★★★★★
TANGO NUEVO CABARET

A TRIBUTE TO ASTOR PIAZZOLLA

by Sergei Tumas

SATURDAY
OCTOBER 8, 8:00PM

Tango Nuevo Cabaret by Sergei Tumas is a tribute to the music of Astor Piazzolla, who revived the sounds of the spiritual bandoneón in a modern context. A beautiful love story is told through the seductive language of dance and Piazzolla's music by an international cast of dancers, musicians and vocalists. Come early and join the "Milonga" — experienced Tango dancers initiate the adventurous in the art of the tango on Edison Plaza before the show.

PURCHASE BY OCTOBER 1
PAY ONLY \$70, \$50, \$30
FULL PRICE \$35, \$55, \$75
VIP \$95

(PREMIUM SEATING & VIP LOUNGE)
RESERVED SEATING



WWW.TANGONUEVOCABARET.COM

Ford Theatres

Just off the 121 (Hollywood) freeway across from the Hollywood Bowl and south of Universal Studios. Grounds open 2 hours before showtime for picnicking.

tickets www.FordTheatres.org
323.461.3673

El productor ejecutivo y director artístico, el maestro Sergei Tumas presenta el exitoso espectáculo "Tango Nuevo Cabaret", un tributo a la vida y obra del eximio compositor de tango argentino Astor Piazzolla (1921-1992), con un elenco excepcional de músicos y bailarines mundialmente reconocidos representando lo mejor que el tango tradicional y moderno puede ofrecer.

Este insuperable espectáculo de tango en 2 actos de 2 horas de duración ha sido creado originariamente por Sergei Tumas y escrito y co-dirigido por el Dr. Daniel Dunkelman. El espectáculo relata la historia y trayectoria de Astor Piazzolla, su música y su vida, con un toque mágico.

Sergei Tumas Productions juntamente con el Ford Amphitheatre presentan este espectáculo el 8 de octubre a las 8 PM en Los Ángeles. Las puertas del Ford Amphitheatre abrirán a las 6 PM para brindar una clase de tango para principiantes, seguida por una milonga (tango social) con música de una banda de tango en vivo hasta las 7:45 PM.

Llegue temprano para disfrutar de una hermosa velada bajo las estrellas con cena, vino, música y hasta mate en el Edison Plaza dentro del Ford Amphitheatre.

Entradas: visite www.fordtheatres.org o llame a la boletería al 323-461-3673 de martes a domingos de 12 del mediodía hasta las 5 PM.

Para más información del espectáculo visite www.TangoNuevoCabaret.com o www.sergeitumas.com.

Executive Producer/Artistic Director/Choreographer Maestro Sergei Tumas presents Tango Nuevo Cabaret Show- a tribute to legendary Argentine Tango composer Astor Piazzolla (1921-1992).

An exceptional cast of world renowned classic- jazz musicians and Argentine tango dancers will feature the best of art of tango in a modern style. This unsurpassed and exhilarating two -hour show in two acts, is originally conceived by Sergei Tumas, written and co-directed by Daniel Dunkelman. It will lead the audience through the wonderful journey of Astor Piazzolla's life and music.

The show is co-choreographer by renowned Daniela Arcuri, joined by a full cast of top -five Tango Superstar dancers who will perform live to some of the most brilliant Piazzolla's compositions during his Tango Nuevo (The New Tango) era from 1954-1992.

Sergei Tumas Production in a partnership with the John Anson Ford Amphitheater will hold the presentation in Los Angeles on October the 8, 8 PM,, followed by a US tour. Doors will open at 6 PM with a mini-tango lesson for beginners, followed by a milonga (social dancing) to a live band till 7:45 PM.

Arrive early and enjoy a wonderful dinner, wine and snacks on the Edison Plaza of the Ford Theatre and see what tango has to offer at its best.

To purchase tickets today, visit, www.FordTheatres.org, or call the box office directly, Tuesday-Sunday from 12 PM-5 PM.

For more information regarding the show, please visit www.TangoNueovCabaret.com or www.SergeiTumas.com

14 al 16 de octubre/ Octubre 14 - 16

Festival de Cine Latino de Seattle

Seattle Latino Film Festival



El Festival se inaugurará el viernes 14 de octubre del 2011 a las 7:30 p.m. con la premiére en Seattle de la películas “Dos hermanos”, de Daniel Burman.

“Brother and Sister”, by Argentine director Daniel Burman, will screen on opening night.

Más información/ more information: <http://www.slff.org/>

14 al 22 de octubre/ October 14 - 22

Gira del grupo argentino “Cápsula” / Tour of Argentine group “Cápsula”



Foto/Photo: Jim Bennett

Cápsula es un grupo nacido de las calles de Buenos Aires en Sudamérica. Enamorados de los sonidos de guitarra, fuzz y distorsión, su nombre proviene de la canción Space Oddity de David Bowie. Ellos dicen que su sonido es como viajar a Marte, soñar con Hawaii, una pelea callejera de karate, coronas de flores salvajes, volcanes, caramelos, olas gigantes, tortugas en Chile, orejas de gatos. Su misión es tocar nuestras vidas y besar nuestros esqueletos.

“In The Land Of Silver Souls” (2011, BCore Disc) es su nuevo album y lo presentan con una gira en la costa oeste, tras su paso por festivales donde han tenido gran respuesta por parte de la prensa como Chicago Tribune o David Fricke de Rolling Stone.

En sus influencias incluyen grupos como “Pescado Rabioso”, “Sonic Youth” y “Stooges”.



Foto/Photo: Pedro Agustin Photography

CAPSULA

Martin Guevara: guitarra/guitar; voz/vox; efectos/effects

Coni Duchess: bajo/bass;voz/vox

Ignacio Villarejo: batería/drums; percussion/percussions

Capsula hails from the streets of Buenos Aires, South America. Wildly touring Europe, US, Canada, Mexico & South America, they love guitars, fuzz, distortion. Their name comes from David Bowie's song Space Oddity, in Spanish means capsule. They sound like mars, dreaming of Hawaii, a karate fight, flower crowns, vulcano, caramel, gigant waves, turtles in Chile, kitten ears. They want to touch your lives and kiss your bones.

Press Reviews:

'...A furious space-out that sounded like the Who doing Pink Floyd's 'Set the Controls for the Heart of the Sun,'

- Rolling Stone. David Fricke. Fricke's Picks

14 Oct LOS ANGELES @ Origami Vinyl In Store Performance
1816 West Sunset Blvd
Show 7 / Gratuito / Todas las edades

17 Oct LOS ANGELES @ Amplyfi
+Asteroid M + Victor Ship
5603 Melrose Av
Puertas 7 / Ticket por anunc / Todas las edades

18 Oct SAN FRANCISCO @ Brick & Mortar
1710 Mission Street
Puertas 8 / Show 9 / \$7 Ant / \$10 / 18+

19 Oct SACRAMENTO @ TownHouse
1517 21st St
Show 9 / Ticket por anunc / 21 +

21 Oct PORTLAND @ Tonic Lounge
3100 NE Sandy Blv
Show 9 / Ticket por anunc/ 21 +

22 Oct SEATTLE @ City Arts Festival
Comet Tavern
+ Whalebone, + Stag
922 E. Pike
Show 8 / \$ 10 / 21 +

Capsula
<http://www.capsula.org>
<https://www.facebook.com/pages/Capsula/33286692805>

20 a 26 de octubre / October 20 - 26

Festival de Cine Latinoamericano de Portland

Portland Latin American Film Festival



Presentando la coproducción argentina - colombiana "Pecados de mi padre", del director argentino Nicolás Entel.

Screening the Argentinian-Colombian coproduction "Sins of my father", directed by Nicolás Entel.

Argentina/Colombia | 2010 | 94 min.
Spanish with English subtitles
Documentary | Director: Nicolas Entel

Synopsis: This is the incredible story of Pablo Escobar, the infamous boss of Colombia's Medellin drug cartel, told for the very first time by his son, Sebastian, and his widow Maria Isabel Santos. In Nicolas Entel's film, Sebastian tells of his extraordinary childhood, growing up with a father he loved but whom he knew to be Colombia's enemy number one. He tells of times of extraordinary luxury and extravagance, and other times on the run. And Sebastian and his widow open the family vaults to share their private and long-hidden archives. But this is also the story of two of Escobar's most prominent victims, the Minister of Justice and a politician about to be elected President of Colombia, as told by their sons. They were among hundreds that Escobar had killed in the 1980s. The film follows Sebastian as he tries to break the cycle of revenge and assassination by seeking reconciliation with the sons of his father.

www.pdxlaff.org

1 604 727 2878

17 a 19 de noviembre / November 17 – 19

Festival de Nuevo Cine Argentino in Hollywood

Argentina New Cinema Festival in Hollywood

Sponsored by:

Wines of Argentina

Encontrá a Wines of Argentina en / You can follow us on:

Facebook: www.facebook.com/winesofargentina

Twitter: www.twitter.com/winesofarg



Foto de/ Photo by: García Betancourt



IV) Detalles prácticos/ Practical details

Por favor, si desea no recibir más esta comunicación, mande un email a newsletter.lax@gmail.com y lo eliminaremos de la lista.

Si conoce a alguien que, por el contrario, desearía suscribirse, señálele que puede hacerlo con sólo remitir un email a newsletter.lax@gmail.com, pidiendo que lo incluyamos al Google Group desde el cual enviamos esta Newsletter.

If you no longer wish to receive this newsletter, please send an email to newsletter.lax@gmail.com and your email will be taken from our list.

On the other hand, if you know somebody who might be interested in receiving this newsletter, ask them to send an email to newsletter.lax@gmail.com in order to be included in the Google Group from which we send this newsletter.